



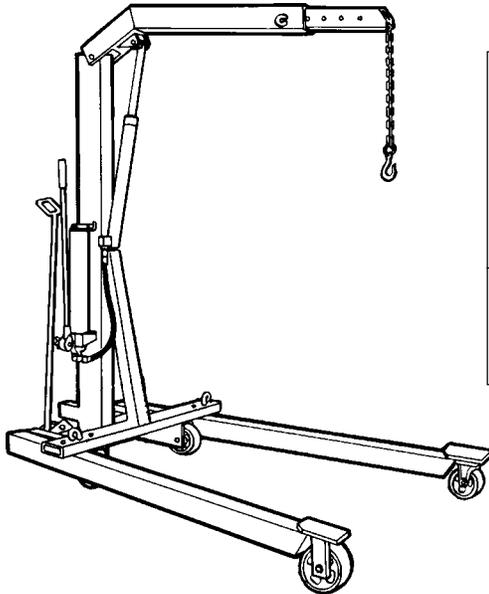
SPX Corporation  
 655 Eisenhower Drive  
 Owatonna, MN 55060-0995 USA  
 Tél. : (507) 455-7000  
 Assist. Tech. : (800) 533-6127  
 Télécopieur : (800) 955-8329  
 Commandes : (800) 533-6127  
 Télécopieur : (800) 283-8665  
 Ventes à l'étranger : (507) 455-7223  
 Télécopieur : (507) 455-7063

Bulletin n° 102489

Instructions d'utilisation pour

014-00071B	61146
014-00072B	61147
016-00029	ADCE-61146
016-00030	D-01001AA
1819	D-01002AA
1820	

Grue d'atelier mobile  
 pour service industriel



<b>Capacité maximale</b>	014-00071B	014-00072B
	016-00029	016-00030
	1819, 61146	1820, 61147
	ADCE-61146	D-01002AA
	D-01001AA	
Flèche rétractée	998 kg (2 200 lbs.)	2 000 kg (4 400 lbs.)
Flèche étendue	748 kg (1 650 lbs.)	1 500 kg (3 300 lbs.)

**Directives de sécurité**



**PRUDENCE** – Pour aider à éviter les blessures et les dommages, il faut

- Lire et suivre soigneusement les directives de sécurité et les instructions d'utilisation de cette grue d'atelier, ainsi que de la pompe et du vérin utilisés avec cette grue. La majorité des problèmes rencontrés avec de l'équipement neuf sont causés par une mauvaise utilisation ou un assemblage incorrect.
- Porter des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 et à OSHA.
- Ne pas lever la flèche avec les longerons à la verticale. Les longerons doivent être boulonnés sur la traverse.
- Maintenir le clapet de décharge de toute source de pression utilisée avec cette grue d'atelier réglé à une pression inférieure à 600 bar (8 800 psi).
- Ne jamais essayer de soulever une charge supérieure à la capacité nominale de la flèche de la grue. Une surcharge peut causer une défaillance de l'équipement.
- Se tenir à l'écart de la zone sous la charge à soulever ou suspendue.
- Pour empêcher le basculement, ne pas soulever ni déplacer une charge dont le centre de gravité est à l'extérieur des longerons ou des roues ; ne pas déplacer la grue chargée sur une pente ou dans un tournant parce que la charge peut osciller au-delà des roues et faire basculer la grue.
- Ne pas modifier cette grue d'atelier. Si une modification est nécessaire, contacter le service technique d'OTC Division.
- Le propriétaire de la grue doit s'assurer que ces procédures sont suivies, conformément aux réglementations fédérales, provinciales et locales.

## Installation

1. Enlever toutes les bandes et le ruban adhésif de conditionnement.
2. Trouver les axes, la chaîne et les petites pièces emballées dans un carton attaché à la grue d'atelier.
3. Sortir la pompe et le tuyau du carton d'expédition.
4. Mettre les longerons en position, sous la traverse.
  - a. Prendre un des longerons et enlever l'axe maintenant le longeron en position verticale contre le mât de la grue (figure 1).
  - b. Abaisser lentement le longeron en arrière et l'amener sous la traverse.
  - c. Glisser l'axe à travers la traverse et dans le longeron pour maintenir celui-ci en place.
  - d. Répéter les étapes 4a à 4d pour l'autre longeron.

**! Prudence – Les longerons doivent être verrouillés en place sous la traverse. Si les longerons ne sont pas verrouillés en place, la grue peut basculer et causer des blessures.**

5. Installer la pompe sur le mât de la grue, l'extrémité du tuyau en bas. Visser quatre vis d'assemblage 1/4 x 1 po à travers la base de la pompe et dans le mât (figure 2).
6. Brancher le tuyau à la base du vérin. **Remarque – Assurer l'étanchéité des branchements avec du Bakerseal ou une couche de ruban en Téflon.** Appliquer le ruban soigneusement pour éviter qu'il ne soit pincé par le raccord et se casse dans l'extrémité du tuyau. Des morceaux de ruban pourraient se déplacer dans le système et bloquer le débit d'huile ou causer le coincement de pièces assemblées avec précision.
7. Purger l'air du système hydraulique.
  - a. Déposer le vérin de la grue d'atelier, le renverser de manière que la vis de purge soit en haut.
  - b. Desserrer la vis de purge.
  - c. Actionner la pompe lentement jusqu'à l'apparition d'huile hydraulique claire (pas de bulles) au trou de purge.
  - d. Serrer la vis de purge.
  - e. Reposer le vérin sur la grue.

**! Prudence – Il faut purger tout l'air du vérin, car de l'air dans le système hydraulique peut causer la chute inattendue d'une charge.**

8. Accrocher la chaîne à la rallonge de flèche.
9. Pour déplacer la grue d'atelier, tirer vers le BAS la poignée du chariot et mettre la grue en position selon le besoin. Ramener la poignée du chariot en position haute.

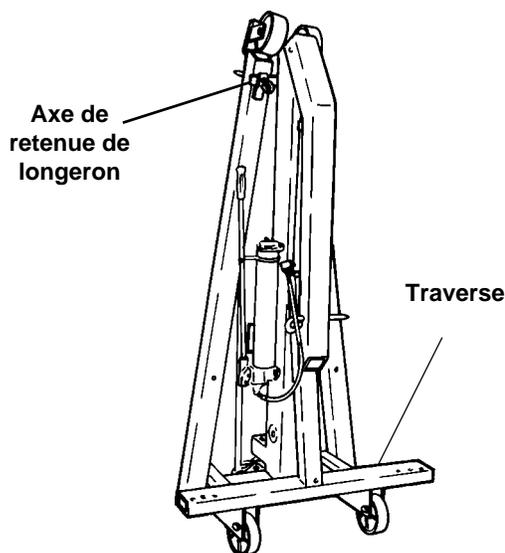


Figure 1

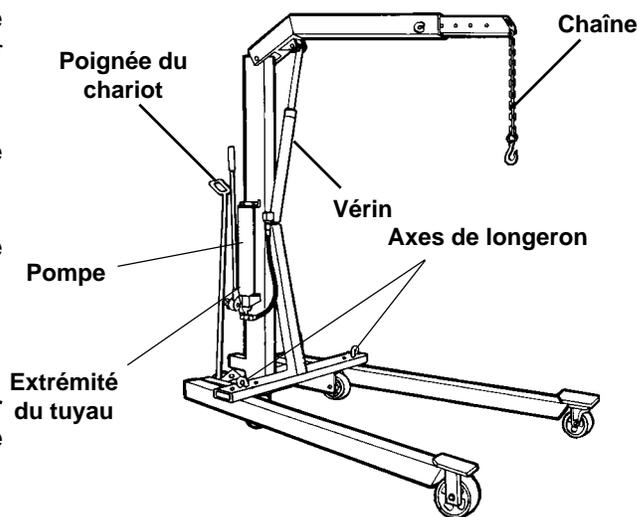


Figure 2

## Entretien

- Maintenir le niveau du fluide hydraulique selon les instructions fournies avec la pompe et le vérin. Utiliser de l'huile hydraulique de haute qualité, telle que numéro 9037 d'OTC. NE PAS utiliser de liquide de frein qui peut endommager les joints internes de la pompe et du vérin. Rétracter complètement le vérin avant de faire l'appoint d'huile ou la vidange.
- Graisser régulièrement les roues et les points de pivot.
- Vérifier périodiquement que le tuyau hydraulique n'a pas de coupure ni d'abrasion. Remplacer le tuyau s'il y a des signes d'usure.
- Pour ranger la grue d'atelier, ouvrir lentement le robinet de commande de la pompe pour abaisser la flèche contre le mât. Enlever les axes des longerons et enlever les longerons de sous la traverse. Lever les longerons contre le mât et enfoncer les axes dans les trous de retenue des longerons.
- Si le levage du système hydraulique semble « spongieux », purger l'air du vérin comme indiqué à l'étape 7 des instructions d'installation.